

# Liaison des salaires à l'index

Convention collective de travail du 2 mai 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

**Article 1 -** La présente Convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et ouvrières.

**Article 2. -** Les salaires effectivement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, fixé mensuellement par le Ministère des Affaires Économiques et publié au Moniteur belge.

*Commentaire*

*Depuis le 1er janvier 1994, en exécution de l'a.r. du 24.12.93(m.b. 31.12.93), l'indice "lissé" servant à l'adaptation des salaires est calculé sur base d'un indice calculé à cet effet et communément appelé "indice santé".*

### Indices théoriques

**Article 3. -** Conformément aux dispositions de la convention n° 67 conclue au Conseil National du Travail le 29 janvier 1998, les chiffres d'indices mentionnés dans la convention du 14 mars 1991 conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, liant les salaires à l'indice des prix à la consommation (a.r. 3.10.91, m.b. 13.11.91) sont convertis en nouvelle base 1996 = 100.

*Commentaire*

*Il y a lieu d'appliquer le coefficient 0,8294 aux indices théoriques de l'article 3 correspondant au dernier pivot atteint (indice pivot 120,95 en base 1988=100). Ce point de départ permet ensuite de recalculer les indices théoriques par tranches de 2 %, en appliquant les arrondis prévus par la Convention collective de travail n° 67 du CNT. Ces indices théoriques permettent alors de calculer les indices pivots de l'article 4.*

A partir de l'indice 101,31 les salaires en vigueur sont majorés de 2% chaque fois que l'indice des prix à la consommation augmente de 2% . Les indices entraînant une augmentation des salaires sont donc théoriquement :

97,37	fois 1,02 =	99,32	133,68	fois 1,02 =	136,35
99,32	fois 1,02 =	101,31	136,35	fois 1,02 =	139,08
101,31	fois 1,02 =	103,34	139,08	fois 1,02 =	141,86
103,34	fois 1,02 =	105,41	141,86	fois 1,02 =	144,70
105,41	fois 1,02 =	107,52	144,70	fois 1,02 =	147,59
107,52	fois 1,02 =	109,67	147,59	fois 1,02 =	150,54
109,67	fois 1,02 =	111,86	150,54	fois 1,02 =	153,55
111,86	fois 1,02 =	114,10	153,55	fois 1,02 =	156,62
114,10	fois 1,02 =	116,38	156,62	fois 1,02 =	159,75
116,38	fois 1,02 =	118,71	159,75	fois 1,02 =	162,95
118,71	fois 1,02 =	121,08	162,95	fois 1,02 =	166,21
121,08	fois 1,02 =	123,50	166,21	fois 1,02 =	169,53
123,50	fois 1,02 =	125,97	169,53	fois 1,02 =	172,92
125,97	fois 1,02 =	128,49	172,92	fois 1,02 =	176,38
128,49	fois 1,02 =	131,06	176,38	fois 1,02 =	179,91
131,06	fois 1,02 =	133,68	179,91	fois 1,02 =	183,51

### Index de référence à la hausse (indices pivots)

**Article 4.** - Cependant, pour éviter le retard des salaires par rapport à l'indice des prix à la consommation, les augmentations de salaires sont appliquées effectivement lorsque les indices suivants, situés à mi-chemin de la tranche de 2% sont effectivement atteints, soit :

*( 99,32+101,31) : 2 = 100,32 (dépassé en octobre 1996)*

<i>(101,31+103,34) : 2 = 102,33</i>	<i>(136,35+139,08) : 2 = 137,72</i>
<i>(103,34+105,41) : 2 = 104,38</i>	<i>(139,08+141,86) : 2 = 140,47</i>
<i>(105,41+107,52) : 2 = 106,47</i>	<i>(141,86+144,70) : 2 = 143,28</i>
<i>(107,52+109,67) : 2 = 108,60</i>	<i>(144,70+147,59) : 2 = 146,15</i>
<i>(109,67+111,86) : 2 = 110,77</i>	<i>(147,59+150,54) : 2 = 149,07</i>
<i>(111,86+114,10) : 2 = 112,98</i>	<i>(150,54+153,55) : 2 = 152,05</i>
<i>(114,10+116,38) : 2 = 115,24</i>	<i>(153,55+156,62) : 2 = 155,09</i>
<i>(116,38+118,71) : 2 = 117,55</i>	<i>(156,62+159,75) : 2 = 158,19</i>
<i>(118,71+121,08) : 2 = 119,90</i>	<i>(159,75+162,95) : 2 = 161,35</i>
<i>(121,08+123,50) : 2 = 122,29</i>	<i>(162,95+166,21) : 2 = 164,58</i>
<i>(123,50+125,97) : 2 = 124,74</i>	<i>(166,21+169,53) : 2 = 167,87</i>
<i>(125,97+128,49) : 2 = 127,23</i>	<i>(169,53+172,92) : 2 = 171,23</i>
<i>(128,49+131,06) : 2 = 129,78</i>	<i>(172,92+176,38) : 2 = 174,65</i>
<i>(131,06+133,68) : 2 = 132,37</i>	<i>(176,38+179,91) : 2 = 178,15</i>
<i>(133,68+136,35) : 2 = 135,02</i>	<i>(179,91+183,51) : 2 = 181,71</i>

Ces chiffres d'indices sont appelés "index de référence à la hausse" ou "*indices pivots*". Lorsque ces chiffres d'indices sont atteints, les salaires sont multipliés par 1,02.

### Index de référence à la baisse

**Article 5.** - En cas de baisse de l'indice des prix à la consommation, les salaires sont diminués lorsque les chiffres d'indices suivants sont atteints :

<i>99,32</i>	<i>109,67</i>	<i>121,08</i>	<i>133,68</i>	<i>147,59</i>	<i>162,95</i>	<i>179,91</i>
<i>101,31</i>	<i>111,86</i>	<i>123,50</i>	<i>136,35</i>	<i>150,54</i>	<i>166,21</i>	<i>183,51</i>
<i>103,34</i>	<i>114,10</i>	<i>125,97</i>	<i>139,08</i>	<i>153,55</i>	<i>169,53</i>	
<i>105,41</i>	<i>116,38</i>	<i>128,49</i>	<i>141,86</i>	<i>156,62</i>	<i>172,92</i>	
<i>107,52</i>	<i>118,71</i>	<i>131,06</i>	<i>144,70</i>	<i>159,75</i>	<i>176,38</i>	

Ces chiffres d'indices sont appelés "**index de référence à la baisse**".

En cas de baisse de l'index, une demi-tranche de 2% est dès lors neutralisée. Le salaire nouveau est obtenu en divisant le salaire en vigueur par 1,02.

**Article 6.** - Les augmentations ou diminutions des salaires sont appliquées le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'indice des prix à la consommation donnant lieu à une modification des salaires a été atteint.

**Article 7.** - Les salaires horaires adaptés en euro seront exprimés jusqu'à la quatrième décimale. l'arrondi éventuel du produit de la multiplication prévue à l'article 4 sera opéré conformément à l'arrondi mathématique, comme suit :

- si la cinquième décimale est inférieure à cinq, elle sera négligée;
- si la cinquième décimale est égale ou supérieure à cinq, la quatrième décimale sera augmentée d'une unité;
- ensuite, si la quatrième décimale est différente de zéro ou de cinq, le résultat de cet arrondi mathématique sera arrondi au zéro ou au cinq supérieur, c'est-à-dire au demi-millième supérieur.

**Exemples**

$7,5720 \times 1,02 = 7,72344$  arrondi à 7,7234 et ensuite au demi-millième supérieur, à 7,7235 (40 h).

$7,6490 \times 1,02 = 7,80198$  arrondi à 7,8020 (40 h).

La péréquation éventuelle intervient avant l'arrondi.

Exemple d'une péréquation en 39 h :

$7,80198 \times 40/39 = 8,00203$ , arrondi à 8,0020.

Ex. d'une péréquation à 38 h 30 :

$7,72344 \times 40/38,5 = 8,02435$  arrondi à 8,0244 et ensuite au demi-millième supérieur, à 8,0245.

**Article 8.** - La présente Convention collective de travail remplace celle du 18 mars 1998 conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 11 avril 1999, publiée au Moniteur belge du 3 juin 1999.

**Article 9.** - La présente Convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.

La présente convention collective de travail sera déposée au Greffe du service des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.

# Koppeling der lonen aan de index

Cao van 2 mei 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de koppeling der lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen.

**Artikel 1.** - Deze cao is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en arbeidsters.

**Artikel 2.** - De effectief betaalde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

*Commentaar*

*Sedert 1 januari 1994 en in toepassing van het k.b. van 24.12.93 (b.s. 31.12.93) wordt de "afgevlakte" index, die gebruikt wordt voor de aanpassing van de lonen, berekend op basis van het prijsindexcijfer dat daartoe berekend wordt, de zogenaamde "gezondheidsindex".*

### Theoretische indexcijfers

**Artikel 3.** - Overeenkomstig de cao nr 67 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 29 januari 1998 worden de indexcijfers, vermeld in de cao van 14 maart 1991, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (k.b. 3.10.91, b.s. 13.11.91), naar de nieuwe basis 1996 = 100 omgerekend.

*Commentaar*

*De coëfficiënt 0,8294 dient toegepast worden op de theoretische indexcijfers van artikel 3 die overeenstemmen met de laatst bereikte spilindex (spilindex 120,95 in de basis 1988=100). Dit vertrekpunt laat toe de theoretische indexcijfers te berekenen per schijven van 2%, met toepassing van de afrondingen die voorzijn zijn in de cao nr. 67 van de NAR. Deze theoretische indexcijfers laten vervolgens de berekening toe van de spilindexcijfers van artikel 4.*

Vanaf het indexcijfer 101,31 worden de van kracht zijnde lonen met 2% verhoogd telkens het indexcijfer van de consumptieprijzen met 2% toeneemt. De indexcijfers die een loonsverhoging teweegbrengen zijn dus theoretisch :

97,37	X 1,02 =	99,32	133,68	X 1,02 =	136,35
99,32	X 1,02 =	101,31	136,35	X 1,02 =	139,08
101,31	X 1,02 =	103,34	139,08	X 1,02 =	141,86
103,34	X 1,02 =	105,41	141,86	X 1,02 =	144,70
105,41	X 1,02 =	107,52	144,70	X 1,02 =	147,59
107,52	X 1,02 =	109,67	147,59	X 1,02 =	150,54
109,67	X 1,02 =	111,86	150,54	X 1,02 =	153,55
111,86	X 1,02 =	114,10	153,55	X 1,02 =	156,62
114,10	X 1,02 =	116,38	156,62	X 1,02 =	159,75
116,38	X 1,02 =	118,71	159,75	X 1,02 =	162,95
118,71	X 1,02 =	121,08	162,95	X 1,02 =	166,21
121,08	X 1,02 =	123,50	166,21	X 1,02 =	169,53
123,50	X 1,02 =	125,97	169,53	X 1,02 =	172,92
125,97	X 1,02 =	128,49	172,92	X 1,02 =	176,38
128,49	X 1,02 =	131,06	176,38	X 1,02 =	179,91
131,06	X 1,02 =	133,68	179,91	X 1,02 =	183,51

**Referteindexcijfers naar de stijging ( *spilindexcijfers* )**

**Artikel 4.** - Nochtans, ten einde de achterstand van de lonen ten opzichte van het indexcijfer van de consumptieprijzen te vermijden, worden de loonsverhogingen werkelijk toegepast wanneer de volgende indexcijfers, die zich halverwege in de schijf van 2% bevinden, worden bereikt, hetzij :

$(99,32+101,31) : 2 = 100,32$  (overschreden in oktober 1996)

$(101,31+103,34) : 2 =$	<b>102,33</b>	$(136,35+139,08) : 2 =$	<b>137,72</b>
$(103,34+105,41) : 2 =$	<b>104,38</b>	$(139,08+141,86) : 2 =$	<b>140,47</b>
$(105,41+107,52) : 2 =$	<b>106,47</b>	$(141,86+144,70) : 2 =$	<b>143,28</b>
$(107,52+109,67) : 2 =$	<b>108,60</b>	$(144,70+147,59) : 2 =$	<b>146,15</b>
$(109,67+111,86) : 2 =$	<b>110,77</b>	$(147,59+150,54) : 2 =$	<b>149,07</b>
$(111,86+114,10) : 2 =$	<b>112,98</b>	$(150,54+153,55) : 2 =$	<b>152,05</b>
$(114,10+116,38) : 2 =$	<b>115,24</b>	$(153,55+156,62) : 2 =$	<b>155,09</b>
$(116,38+118,71) : 2 =$	<b>117,55</b>	$(156,62+159,75) : 2 =$	<b>158,19</b>
$(118,71+121,08) : 2 =$	<b>119,90</b>	$(159,75+162,95) : 2 =$	<b>161,35</b>
$(121,08+123,50) : 2 =$	<b>122,29</b>	$(162,95+166,21) : 2 =$	<b>164,58</b>
$(123,50+125,97) : 2 =$	<b>124,74</b>	$(166,21+169,53) : 2 =$	<b>167,87</b>
$(125,97+128,49) : 2 =$	<b>127,23</b>	$(169,53+172,92) : 2 =$	<b>171,23</b>
$(128,49+131,06) : 2 =$	<b>129,78</b>	$(172,92+176,38) : 2 =$	<b>174,65</b>
$(131,06+133,68) : 2 =$	<b>132,37</b>	$(176,38+179,91) : 2 =$	<b>178,15</b>
$(133,68+136,35) : 2 =$	<b>135,02</b>	$(179,91+183,51) : 2 =$	<b>181,71</b>

Deze cijfers worden "referteindexcijfers naar de stijging" of "*spilindexcijfers*" genoemd. Wanneer deze indexcijfers zijn bereikt, worden de lonen met 1,02 vermenigvuldigd.

**Referteindexcijfers naar de daling**

**Artikel 5.** - In geval van daling van het indexcijfer van de consumptieprijzen, worden de lonen verminderd, wanneer de volgende indexcijfers zijn bereikt :

<b>99,32</b>	<b>109,67</b>	<b>121,08</b>	<b>133,68</b>	<b>147,59</b>	<b>162,95</b>	<b>179,91</b>
<b>101,31</b>	<b>111,86</b>	<b>123,50</b>	<b>136,35</b>	<b>150,54</b>	<b>166,21</b>	<b>183,51</b>
<b>103,34</b>	<b>114,10</b>	<b>125,97</b>	<b>139,08</b>	<b>153,55</b>	<b>169,53</b>	
<b>105,41</b>	<b>116,38</b>	<b>128,49</b>	<b>141,86</b>	<b>156,62</b>	<b>172,92</b>	
<b>107,52</b>	<b>118,71</b>	<b>131,06</b>	<b>144,70</b>	<b>159,75</b>	<b>176,38</b>	

Deze indexcijfers worden "referteindexcijfers naar de daling" genoemd.

In geval van daling van het indexcijfer, wordt derhalve een halve schijf van 2% geneutraliseerd. Het nieuwe loon wordt bekomen door het bestaand loon te delen door 1,02.

**Artikel 6.** - De loonsverhogingen of -verminderingen worden toegepast vanaf de eerste dag van de maand volgend op deze tijdens dewelke het indexcijfer van de consumptieprijzen dat aanleiding geeft tot een wijziging van de lonen, werd bereikt.

**Artikel 7.** - De aangepaste uurlonen in euro zullen aangeduid worden met vier decimalen; de eventuele afronding van het produkt van de vermenigvuldiging voorzien in artikel 4 zal uitgevoerd worden volgens de rekenkundige afronding, met name als volgt :

- er wordt geen rekening gehouden met de vijfde decimaal indien deze lager is dan vijf;

indien de vijfde decimaal gelijk is aan of hoger is dan vijf, dan wordt de vierde decimaal met een eenheid verhoogd;  
 daarna, indien de vierde decimaal niet gelijk is aan nul of vijf, zal het resultaat van deze rekenkundige afronding worden aangepast tot de hogerliggende nul of vijf, zijnde tot het hogere halve duizendste.

**Voorbeelden**

$7,5720 \times 1,02 = 7,72344$  afgerond tot 7,7234 en daarna tot het hogere halve duizendste, nl. tot 7,7235 (40 uur).

$7,6490 \times 1,02 = 7,80198$  afgerond tot 7,8020 (40 uur).

De eventuele perequatie gebeurt vóór de afronding.

Voor een perequatie in b.v. 39 uur :

$7,80198 \times 40/39 = 8,00203$ , afgerond tot 8,0020.

Voor een perequatie in b.v. 38 uur 30 :

$7,72344 \times 40/38,5 = 8,02435$  afgerond tot 8,0244 en daarna afgerond tot het hogere halve duizendste, nl. tot 8,0245.

**Artikel 8.** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 18 maart 1998 gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 11 april 1999, verschenen in het Belgisch Staatsblad van 3 juni 1999.

**Artikel 9.** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.

Deze overeenkomst zal worden neergelegd ter Griffie van de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie voor Tewerkstelling en Arbeid en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.